



Maneras fáciles de ahorrar energía y agua

Austin Energy y Austin Water quieren ayudarle a ahorrar energía y agua. Vea estos consejos para ahorrar en su factura de servicios públicos.

Ahorre en su factura de electricidad

- » Vigile su uso de energía en coautilities.com.
- » Cambie su filtro de aire acondicionado todos los meses en el verano para mejorar el flujo y la calidad del aire.
- » Suba la temperatura del termostato unos cuantos grados.
- » Cuando suba la temperatura del termostato, use ventiladores de techo para que se sienta 4 grados más fresco.
- » Mantenga cerradas las cortinas y persianas en las ventanas que reciben luz directa del sol.

Ahorre en su factura de agua

- » Encuentre ideas para ahorrar agua en austinwater.org.
- » Tome duchas más cortas cuando pueda (de cinco minutos como máximo).
- » Visite myatxwater.org para inscribirse para recibir alertas personalizadas y vigilar su uso de agua.
- » Riegue el césped en sus días y horas asignadas.
- » Use riego por goteo para plantas en jardineras, arbustos y árboles para regar las raíces directamente.

Visite austinenergy.com/go/summer y austinwater.org para obtener información sobre más maneras de ahorrar. Si necesita ayuda para pagar sus facturas de servicios públicos, el Programa de Asistencia al Cliente de la Ciudad de Austin ofrece recursos y apoyo para los clientes que califiquen. Aprenda más en austinbillhelp.com.



Jardinería de otoño con Grow Green

Este es Bud. Bud sabe que cuando bajan las temperaturas es el momento perfecto para comenzar a disfrutar de la jardinería con Grow Green. Sembrar en otoño ofrece una excelente oportunidad para mejorar los espacios exteriores. Vea la Guía de Plantas que destaca una selección diversa de plantas nativas y adaptadas cuidadosamente elegidas porque viven muy bien en el clima único de Austin.

Explore el sitio web de Grow Green, growgreen.org, para ver otros recursos, consejos e inspiración para prácticas de jardinería sostenible. Aprenda sobre técnicas eficientes de irrigación, preparación de la tierra y métodos de control de plagas que promueven un jardín saludable y resiliente. ¡Sea como Bud este otoño y siembre con Grow Green para mantener limpia nuestra agua!



Instale la aplicación Austin Recycles

La aplicación Austin Recycles es la manera más fácil de recibir alertas y recordatorios importantes sobre sus servicios de recogida de basura, reciclaje y compost de la Ciudad de Austin. Use la función del calendario para ver cuándo le toca su próxima recolección de maleza o artículos grandes. Puede encontrar qué hacer con cientos de artículos usando la función "What Do I Do With...". Haga una cita en el Centro de Reciclaje y Reúso para entregar artículos difíciles de reciclar, tales como baterías, electrónicos y bolsas plásticas.

¡Descargue la aplicación en su dispositivo Apple o Android hoy!

Conozca a su inspector de código local en la Noche Nacional Afuera

¿Tiene curiosidad sobre los códigos y ordenanzas locales? ¿Quiere aprender más sobre las inspecciones de código o un día en la vida de un inspector de código? ¡Conozca a su inspector de código local en la Noche Nacional Afuera el 3 de octubre!

En nombre de la seguridad de la comunidad, los residentes en toda la nación están invitados a pasar una noche afuera con sus vecinos,

policías, bomberos, paramédicos e inspectores de código como parte de la Noche Nacional Afuera. Ocurrirán simultáneamente varios eventos como parrillas, fiestas de calle y caminatas por el vecindario en todo Austin. Para obtener respuesta a sus preguntas sobre el código, puede comunicarse con el personal del Departamento de Cumplimiento del Código llamando a Code Connect al **512-974-2633**. Reporte



posibles violaciones al código llamando a Austin **3-1-1**.

¡Haga de la preparación para emergencias su **SUPERPODER!**

Visite ReadyCentralTexas.org para saber cómo



Hacer un plan



Armar un kit



Conocer a sus vecinos




Mantenerse informado

Únase a nosotros y obtenga más información en


Alístate Centro de Texas
Feria de Preparación para Emergencias
22 de septiembre de 2023 | 3-7 p.m.
ACC Eastview
3401 Webberville Rd

Evento temporal de preparación para emergencias
18 de octubre de 2023 | 4-7 p.m.
Twin Oaks Branch Library
1800 S. Fifth St.


¡Eche un vistazo a nuestra Guía de preparación para el vecindario!





Descargue la aplicación Ready Central Texas.



Inscríbese en WarnCentralTexas.org para recibir alertas de emergencia en su teléfono o correo electrónico.



¡Vaya a austintexas.gov/alerts para obtener información actualizada sobre emergencias en 13 idiomas!

Síguenos en:  Austin Emergency Management  @AustinHSEM

Este listo. Mantente listo.

Saber qué hacer en caso de un apagón.

Los desastres meteorológicos siguen ocurriendo, con tormentas más severas y duraderas. Mientras Austin Energy se prepara para emergencias de apagones de energía en el futuro, tú también puedes prepararte.

- Conozca qué información necesita y dónde obtenerla.
- Asegúrese de que Austin Energy tenga su **número de celular** y **dirección de correo electrónico**.
- Aprenda cómo se prepara Austin Energy para los apagones de energía.

Visite austinenergy.com/go/outage o obtenga más información en un Centro de Servicio al Cliente de Servicios Públicos.






SEGUROS EN CASA

con Unidad de Cumplimiento de Códigos del Departamento de Servicios de Desarrollo

Seguridad en casa: información para inquilinos

Muchos residentes de Austin viven en propiedades alquiladas, incluyendo apartamentos o dúplex. Si una vivienda alquilada tiene problemas de mantenimiento sin resolver, pudiera ser una violación del código, pero aún más importante es que puede representar un riesgo de seguridad para los inquilinos o vecinos.

El propietario o arrendador de una propiedad es responsable por el mantenimiento y salud general de la estructura, así como de asegurarse de que esté en cumplimiento con los códigos de mantenimiento de la propiedad. El personal de Cumplimiento del Código de Austin trabaja con los inquilinos, representantes de las propiedades y arrendadores para garantizar que las viviendas de alquiler estén al día con el código.

Tome acción y hable con el administrador de su propiedad si tiene posibles violaciones al código en su casa.

Si el propietario no las atiende, comparta sus inquietudes a través del 3-1-1 y un inspector del código le asistirá. Aprenda más en austintexas.gov/code.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400
 Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100
 Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000
 East Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Rd.
 North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115
 South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

